Digital Surveillance Camera
Système de surveillance photographique
Fotografisches Überwachungs system



IR-7 or BF-7 model / Modèle IR-7 ou BF-7 /
Modell IR-7 oder BF-7



IR-7



BF-7

User manual / Manuel d'utilisation /
Bedienungsanleitung

www.spypoint.com

English

Thank you for choosing one of our excellent SPYPOINT products. You can now enjoy many benefits of a full feature and easy to use digital surveillance camera. This 7 MP digital camera was developed and designed by our team of highly qualified engineers and can take sharp and clean photos or videos either day or night without using any flash.

FEATURES

Photo recording:	
Photo resolution	7 MP
File format	JPG
Multi-shot	Up to 4 pictures per detection
Stamp	Date, time, temperature and moon phase
Capture mode	Color by day, black and white by night
Video recording:	
Video resolution	640 x 480
File format	AVI
Sequence length	Adjustable from 10 to 90sec
Capture mode	Color by day, black and white by night
Sound recording:	Automatically recorded in video mode
Memory storage:	SD/SDHC card up to 32 GB (No internal memory)
Viewing:	
TV output	Composite video (PAL/NTSC)
Computer output	USB 2.0
Power supply: (accessories sold separately, see “Options”)	
Alkaline or lithium batteries	6x AA
Lithium battery pack	Rechargeable battery pack (LIT-09/LIT-C8)
External (12V jack)	12 volt battery (KIT-12V/BATT-12V) / 12 volt adapter (AD-12V)
Solar panel	Solar panel (SP-12V) combined with rechargeable battery pack (LIT-09)

Detection system:	
Motion sensor	PIR
Detection angle	30°
Detection range	Adjustable from 5 to 50ft
Delay between each detection	Adjustable from 1 to 15min *Additional 10 sec. setting (see DELAY)
Night time illumination system:	
Infrared LEDs	46 infrared LEDs (IR-7 model) 46 Black infrared LEDs (BF-7 model)
Optical field of view:	50°
Recommendations:	
Operating temperature	(-20 °C to + 50 °C) (-4 °F to +122 °F)
Storage temperature	(-30 °C to + 75 °C) (-22 °F to +167 °F)

CONTENTS

- SPYPOINT IR-7 or BF-7
- Installation strap
- USB cable
- Video cable
- User manual

POWER

The battery level is shown on the LCD screen. When a single line remains, the camera will continue to take pictures but we strongly recommend changing the batteries before they are empty. (See figure below)



AA batteries

This camera requires the use of 6 AA batteries (1.5V). The use of alkaline or lithium batteries is strongly recommended. **Also note that the voltage of rechargeable AA batteries (1.2V) is insufficient to power your SPYPOINT camera.** During the installation of AA batteries, place the switch inside the battery case to «**ALKALINE»**. Insert the batteries as indicated inside the battery case. Exact polarity must be followed. We also recommend the use of new batteries to ensure maximum performance of your camera.

Lithium battery pack

The camera SPYPOINT IR-7 or BF-7 can be powered by a rechargeable lithium battery LIT-09/LIT-C-8 (sold separately, refer to the section «OPTIONS»). This type of battery is less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times more then an alkaline battery. During the installation of lithium battery, place the switch inside the battery case to «**RECHARGEABLE**».

External (12V)

The camera can be powered from an external 12 volt DC input such as a 12 volt battery (KIT-12V/BATT-12V, sold separately) or a 12 volt adapter (AD-12V, sold separately). When using a 12 volt connection, we recommend removing the AA batteries to prevent surcharges. During the installation of a 12 volt connection, place the switch inside the battery case to **«ALKALINE»**. If combined with a lithium battery pack, slide the switch to «**RECHARGEABLE**». To find the accessories available for the 12 volts, refer to the section «OPTIONS».

Solar panel

This model also offers the possibility of a connection to a solar panel SP-12V (sold separately, refer to the section «OPTIONS») to **maintain** the charge of the lithium battery (sold separately, refer to the section «OPTIONS») or the 12 volt battery (sold separately, refer to the section «OPTIONS»). During the installation of the rechargeable lithium battery or 12 volt battery, slide up the switch inside the battery case up to «**RECHARGEABLE**» to activate the charging system of the solar panel.

MEMORY CARD

Using a memory card is required to operate the camera SPYPOINT IR-7 or BF-7. When the camera is « ON » and no memory card is used, the LCD panel displays « CArd » meaning to insert one. The SD slot of the camera can accept memory cards up to 32 GB capacity. Before inserting or removing the memory card, the camera must be turned « OFF ». Failing to do so may cause loss of or damage the pictures already recorded from the memory card. When the SD card is full, the LCD panel indicates « FULL ». The following data shows an approximate quantity of photos which can be recorded by the camera depending on the memory card capacity.

RESOLUTION	2.0 GB	4.0 GB	8.0 GB	32 GB
6 MP	1900	3800	7600	30400
7 MP	1580	3160	6320	25280
8 MP	1190	2380	4760	19040
10 MP	950	1900	3800	15200
12 MP	790	1580	3160	12640
VIDEO RESOLUTION				
320 x 240	45 min	1h30	3h	12h
640 x 480	30 min	1h	2h	8h

« BUSY » LED

The « BUSY » light, located next to the screen, lights up when the camera is recording.

English

SETTINGS

Date, Time, Temperature and Picture Quality
Turn « OFF » your camera; set switch « MODE » to « SET/TEST » and turn « ON » the camera. Press « MENU/OK ». An « H » will flash on the screen indicating that the camera is in High Resolution (7 MP). Use the « DOWN » button if you want to reduce the resolution to « L » (3 MP). Press « MENU/OK » to set the date and time (**mm/dd/yy, hh/mm**). Use « UP » and « DOWN » to change the blinking digit. Choose « F » or « C » to display the temperature in Fahrenheit (°F) or Celsius (°C). Press « MENU/OK » to go to the next option. Once finished, press « MENU/OK » and turn « OFF » the system to save the changes.

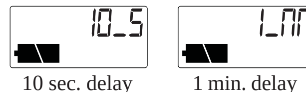
MODE
When the « PHOTO » or « VIDEO » mode is selected, the test light in the front of the camera flashes for 60 seconds to allow the user to leave without being photographed or filmed. When the « SET/TEST » mode is selected, no picture or video is recorded. Walk perpendicularly in front of the camera. When the camera detects movement, the light winks to indicate that normally, a photo or video would be recorded. If the system does not detect the movement, increase the distance detection using the wheel « DISTANCE » or realign the system differently. When you understand how the device responds to detections, you can better adjust the direction or the height of the installation. When the switch is set to « VIEW », you can view the recorded pictures or videos on television.

DELAY
To select the time interval before the camera records another photo or video.

Additional setting: it is possible to decrease the delay between detections to 10 seconds (instead of 1 minute) by using the following procedure. **Note that the battery life will be affected.**

English

Turn OFF the camera. Press and hold the « UP » button, turn the camera on. « 10_S » appears on the screen meaning the 1 minute delay has been replaced by a 10 second delay. To reset the camera to 1 minute delay, follow the same procedure. « 1_M » appears on the screen (see figure below).



10 sec. delay   1 min. delay

MULTI-SHOT
To take up to 4 consecutive shots at each detection, with a 10 second delay between each photo. This option is available in « PHOTO » mode.

VIDEO LENGTH
Allows you to select the recording duration when the camera is set in « VIDEO » mode.

DISTANCE

Turn the dial to the right to increase distance.



The « DISTANCE » dial (placed on the side of the camera) can adjust the sensitivity of the detector. The camera is equipped with a detector sensitive to infrared. The system detects only heat source in motion. The greater the mass of heat, more sensitive is the system. Range of detector is between 5 and 50 feet. The best way to adjust the distance is to set the camera in « SET/TEST » mode (see above). Make sure to have the least possible objects in front of the camera during the positioning. This prevents picture taken by the camera when oriented towards the sun while an object moves in front of the camera (eg. a branch)

SOUND RECORDING

The SPYPOINT IR-7 or BF-7 offers the possibility to record the sound in « VIDEO » mode. When the « VIDEO » mode is selected, the camera automatically records the sound. Under the camera, you can find a rubber cap with the inscription MIC. If the user does not want to record the sound, the rubber cap needs to stay in place. If the sound recording is required, the user must lift the rubber cap and turned it slightly so that the microphone receiver is completely cleared (See figure below).



DOWNLOAD TO A COMPUTER

To transfer or view photos and videos on a PC, you must first turn the camera « OFF » and connect the USB cable (supplied) from the camera and to your computer. The computer will recognize the camera and install the software itself. Click on « My Computer » and select « Removable Disk ». Then click « DCIM » and « 100DSCIM » to find all your photos and videos.

Taking the SD card out of the camera and inserting it into the computer port will achieve same results. If no SD slot is built into the computer, a multi-card reader RD25-1 (sold separately) must be used.

TELEVISION

To see photos and videos directly on a TV screen, turn « OFF » your camera and select « VIEW ». Connect the yellow end of the cable (supplied) into the « VIDEO IN » of the TV and the other end into the « TV OUT » of the camera. Turn « ON » the camera. You will see the last picture or video recorded by your system. To change the picture or the video, use the key « UP » or « DOWN ». If you press « MENU/OK », the following options will appear:

View Date/Time:	To increase the view of the date and time imprinted on the picture.
Erase one:	To erase the photo or the video on the screen.
Erase All:	To erase all stored photos and videos, with the exception of protected photos and videos.
Format:	To format memory card and to erase all protected photos and videos.
Protect:	To protect the photo or video on the screen.
Language:	To select language.
Exit:	To return to viewing screen.

Full moon: ●
New moon: ○
First quarter: ☽
Last quarter: ☾

TROUBLESHOOTING

No person / animal on photos

1. Rising sun or sunset can trigger sensor. Camera must be reoriented.
2. At night, motion detector may detect beyond range of the IR illumination. Reduce distance setting.
3. Small animal may be triggering unit. Reduce distance setting and/or raise height of camera.
4. Motion detector may sense animals through foliage.
5. If person/animal moves quickly, it may move out of the camera's field of view before photo is taken. Move camera further back or redirect camera. Camera must be set on a stable and immovable object i.e. large tree.
6. Make sure the mounting post or tree is stable and does not move.

Red light in front of camera winks

1. « MODE » switch is in « SET/TEST ».
2. « MODE » switch is in « PHOTO » or « VIDEO ». Red light on the front of the camera flashes for 60 seconds to allow the user to leave without being photographed or filmed.

OPTIONS

See your local dealer or visit **www.spypoint.com** to find available products. The following items are popular options that can be added to a SPYPOINT camera model IR-7 or BF-7:



SD Memory card, SD-8GB
Allows the user to record photos and videos.



Multi-card reader RD25-1
Allows the download of photos and videos directly into a personal computer, without using the SPYPOINT camera. This reader works with 25 different types of memory cards and is compatible with SD card.



Picture viewer, PV-2.4
Digital camera. Picture viewer, SD card slot, 2.4" viewing screen, 2GB internal memory, MP3, radio, headphone, leather transport pocket, rechargeable lithium battery, charger and USB cable included.



Photo and video viewer, PV-9
Photo and video viewer. 2.5" viewing screen.



Rechargeable lithium battery pack including charger, LIT-C-8
Rechargeable lithium battery pack for camera, to replace alkaline batteries. This type of battery is much less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times the alkaline batteries.



Additional lithium battery pack, LIT-09
An additional lithium battery pack is a handy spare.



Water resistant battery box, KIT-12V
Water resistant battery box. Includes a 12 volt rechargeable battery, charger, 12 feet power cable and carrying strap.



12ft power cable, PW-12FT
Spare 12 ft power cable, fits with KIT-12V.



12 volt rechargeable battery and charger, BATT-12V
To allow using external rechargeable battery to power the camera.



12 volt power cable, CB-12FT
A 12 ft. cable allows connecting the camera to an external 12 volt DC power.



12 volt adapter, AD-12V
12 volt adapter for wall outlet,
fits all Spypoint cameras.



Solar Panel, SP-12V
Solar panel with an aluminum tripod. It can be used to maintain the charge of the lithium battery pack directly into the camera. The solar panel can also be used to recharge all type of 12 volt battery, including the KIT-12V (sold separately).



IR-Booster, IRB-W
100 LED wireless infrared module that allows the user to amplify the infrared lights at night for clearer shots.



Black LEDs IR-Booster, IRB-W-B
100 **invisible** LEDs (completely invisible to the naked eye) wireless infrared module that allows the user to amplify the infrared lights at night for clearer shots.



Secure Metal Box, SB-91
Metal Box to secure the camera against theft. It also protects it from breakage that can be caused by bears or other animals.



Mouting arm, MA-360
Adjustable mounting arm, compatible with standard 1/4-20" tripod mount screw.



Cable lock, CL-6ft
6 feet long locking cable with key used for maximum theft protection.

LIMITED WARRANTY

SPYPOINT IR-7 or BF-7 designed by GG Telecom, is covered by a one (1) year warranty on material and workmanship starting from its original date of purchase. **The sales receipt is your proof of purchase and should be presented if warranty service is needed**.

This warranty does not cover any GG Telecom product whichhas been subjected to misuse, neglect and accidents or has been improperly used or maintained. Any modification or tampering of the product will affect its operation, performance, durability and void this warranty.

REPAIR SERVICE

Repairs for damages not covered by the warranty will be subject to a reasonable charge. For technical assistance, write to **tech@spypoint.com**. Give a description of the problem with a phone number where you can be reached.

IMPORTANT: Under no circumstances will GG Telecom accept returned products without a Return Material Authorization number (RMA).

WWW.SPYPOINT.COM

Note: For the latest update of the user manual, refer to our website. The version number of this manual is on page 2.

Français

Merci d’avoir choisi un excellent produit SPYPOINT. Vous pouvez maintenant bénéficier d’un appareil de surveillance photographique complet et facile d’utilisation. Cet appareil de 7 MP a été conçu et développé par notre équipe d’ingénieurs hautement qualifiés et permet la prise de photos et de vidéos de jour et de nuit sans aucun flash.

Français

SPÉCIFICATIONS

Enregistrement Photo:	
Résolution photo	7 MP
Format de fichier photo	JPG
Option Multi-photos	Jusqu'à 4 photos par détection
Informations imprimées sur photo	Date, heure, température et phase de lune
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Enregistrement Vidéo:	
Résolution vidéo	640 x 480
Format de fichier vidéo	AVI
Durée des séquences	Réglable de 10 à 90 secondes
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Enregistrement du son:	Automatiquement enregistré en mode vidéo
Mémoire de stockage:	Carte SD/SDHC jusqu'à 32 GO (Pas de mémoire interne)
Visionnement:	
Sortie TV	Vidéo Composite (PAL/NTSC)
Sortie Ordinateur	USB 2.0
Alimentation: (accessoires vendus séparément, voir section «Options disponibles»)	
Piles alcalines ou au lithium	6x AA
Bloc pile lithium	Bloc pile rechargeable (LIT-09/LIT-C8)
Externe (Prise 12V)	Batterie 12 volts (KIT-12V/ BATT-12V) / Adaptateur 12 volts (AD-12V)

Français

Panneau solaire	Panneau solaire (SP-12V) combiné avec bloc pile lithium (LIT-09)
Système de détection:	
Détecteur de mouvement	PIR
Angle de détection	30°
Distance de détection	Réglable de 2 à 15 mètres
Délai entre chaque détection	Réglable de 1 à 15 minutes *Réglage additionnel de 10 sec. (voir section DELAY)
Système d'éclairage de nuit:	
DEL infrarouges	46 DEL infrarouges (modèle IR-7) 46 DEL infrarouges noires (modèle BF-7)
Exposition	Ajustement automatique de la puissance de l'éclairage infrarouge
Angle de champ de vision optique:	50°
Recommandations:	
Température de fonctionnement	(-20 °C à + 50 °C) (-4 °F à +122 °F)
Température de remisage	(-30 °C à + 75 °C) (-22 °F à +167 °F)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- SPYPOINT modèle IR-7 ou BF-7
- Courroie d'installation
- Câble USB
- Câble vidéo
- Manuel d'utilisation

ALIMENTATION

Le niveau des piles est indiqué sur l'écran ACL. Lorsqu'il ne reste qu'une seule ligne, la caméra continue de prendre des photos mais nous suggérons fortement de changer les piles avant qu'elles ne soient vides. (Voir figure plus bas)



Piles AA
Le système requiert l'utilisation de 6 piles AA (1.5V). L'emploi de piles alcalines ou au lithium est fortement recommandé. **À noter que la tension des piles AA rechargeables (1.2V) est insuffisante pour alimenter votre caméra Spypoint.** Lors de l'installation de piles AA, glisser le commutateur au fond du compartiment à « **ALKALINE** ». Insérer les piles dans le sens indiqué au fond du compartiment. La polarité des piles doit être respectée. Nous recommandons d'utiliser des piles neuves pour assurer le rendement maximal de votre caméra.

Bloc pile lithium
La caméra SPYPOINT IR-7 ou BF-7 peut être alimentée au moyen d'un bloc pile au lithium rechargeable LIT-09/ LIT-C-8 (vendu séparément, se référer à la section « Options disponibles »). Ce type de pile est moins affecté par le froid et offre un rendement jusqu'à 3 fois supérieur aux piles alcalines. Lors de l'installation d'un bloc pile lithium, glisser le commutateur au fond du compartiment à « **RECHARGEABLE** ».

Externe (12V)
La caméra peut être alimentée au moyen d'une source externe de 12 volts telle qu'une batterie 12 volts (KIT-12V/BATT-12V, vendu séparément) ou un adaptateur 12 volts (AD-12V, vendu séparément). Lors d'un branchement 12 volts, il est suggéré de retirer les piles AA pour éviter une surcharge. Lors d'un branchement 12 volts, glisser le commutateur du compartiment des piles à «**ALKALINE**». Si ce branchement est combiné à un bloc pile lithium, glisser le commutateur à « **RECHARGEABLE** ». Pour connaître les accessoires disponibles pour l'alimentation 12 volts, se référer à la section « Options disponibles ».

Panneau solaire
Ce modèle offre la possibilité d'un branchement à un panneau solaire SP-12V (vendu séparément, se référer à la section « Options disponibles ») permettant de **maintenir** la charge de la pile lithium ou de la pile 12 volts (vendue séparément, se référer à la section « Options disponibles »). Lors de l'installation de la pile au lithium rechargeable ou de la pile 12 volts, glisser le commutateur à l'intérieur du compartiment des piles à « **RECHARGEABLE** » pour activer le système de recharge avec le panneau solaire.

CARTE MÉMOIRE

L'utilisation d'une carte mémoire est nécessaire au fonctionnement de la caméra SPYPOINT IR-7 ou BF-7. Lorsque l'appareil est à « ON » et qu'aucune carte mémoire n'est utilisée, l'écran ACL affiche « CArd » pour signifier d'en insérer une. La fente de carte SD de la caméra accepte les cartes mémoire jusqu'à une capacité de 32 Go. Avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire, mettre l'appareil à « OFF » pour éviter que les images présentes sur la carte soient supprimées ou endommagées. Lorsque la carte mémoire est pleine, l'écran affiche « FULL ». Voici un tableau de la quantité approximative de photos pouvant être enregistrées avec différentes capacités de cartes mémoire.

RÉSOLUTION	2.0 GO	4.0 GO	8.0 GO	32 GO
6 MP	1900	3800	7600	30400
7 MP	1580	3160	6320	25280
8 MP	1190	2380	4760	19040
10 MP	950	1900	3800	15200
12 MP	790	1580	3160	12640
RÉSOLUTION VIDÉO	**2.0 GO**	**4.0 GO**	**8.0 GO**	**32 GO**
320 x 240	45 min	1h30	3h	12h
640 x 480	30 min	1h	2h	8h

DEL « BUSY »

La lumière « BUSY », située à la droite de l'écran, s'allume lorsque la caméra enregistre un fichier.

PROGRAMMATION

Date, Heure, Température et Qualité des photos
Mettre la caméra à « OFF », positionner le commutateur « MODE » à « SET/TEST » et remettre à « ON ». Appuyer sur « MENU/OK ». Un « H » clignote à l'écran indiquant que la caméra est en Haute Résolution (7 MP). Utiliser la touche « DOWN » si vous désirez réduire la résolution à « L » (3 MP). Appuyer sur « MENU/OK » pour configurer la date et l'heure. (**mm/jj/aa, hh/mm**) Utiliser les touches « UP » et « DOWN » pour modifier le chiffre clignotant. Appuyer sur « MENU/OK » pour passer à l'option suivante. Le « C » ou le « F » clignotant permet de choisir l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F). Une fois terminé, appuyer sur « MENU/OK » et remettre à « OFF » pour enregistrer les modifications.

MODE
Lorsque le mode « PHOTO » ou « VIDEO » est choisi, la lumière de test sur le devant de l'appareil clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié ou filmé. Lorsque le mode « SET/TEST » est sélectionné, aucune photo ou vidéo n'est enregistrée. Passer devant l'appareil de façon perpendiculaire. Lorsque l'appareil détecte un mouvement, la lumière de test clignote pour indiquer que l'appareil aurait normalement enregistré une photo ou une vidéo. Si le système ne détecte pas la présence, augmenter la distance de détection à l'aide de la roulette « DISTANCE » ou réaligner le système de façon différente. Lorsque vous comprenez comment l'appareil réagit aux détections, vous pouvez mieux ajuster la direction ou la hauteur de l'installation. Le mode « VIEW » vous permet de visionner vos photos ou vidéos sur un téléviseur.

DELAY
Permet de choisir l'intervalle de temps avant que la caméra n'enregistre une autre photo ou vidéo.

Réglage additionnel: il est possible de réduire le délai minimum entre les détections à 10 secondes (au lieu de 1 minute) en suivant la procédure suivante. **À noter que la durée de vie des piles sera affectée.**

Éteindre la caméra. Maintenir enfoncé le bouton « UP » et remettre la caméra à « ON ». « 10_S » apparait à l'écran, signifiant que le délai de 1 minute est remplacé par le délai de 10 secondes. Pour remettre le délai minimum à 1 minute, refaire la même procédure. « 1_M » apparaît alors à l'écran (voir image plus bas).



Délai de 10 sec.



Délai de 1 min.

MULTI-SHOT
Permet de prendre jusqu'à 4 photos consécutives à chaque détection, avec un délai de 10 secondes entre chaque photo. Cette option est disponible lorsque la caméra est programmée en mode « PHOTO ».

VIDEO LENGTH
Permet de configurer la durée d'enregistrement des séquences vidéo lorsque la caméra est programmée en mode «VIDEO».

DISTANCE

Tourner la roulette vers la droite pour augmenter la sensibilité.



La roulette « DISTANCE » (placée sur le côté de la caméra) permet de régler la sensibilité du détecteur. La caméra est munie d’un détecteur sensible à l’infrarouge. Le système détecte seulement une source de chaleur en mouvement. Plus la masse de chaleur est grande, plus le système est sensible. La distance de détection varie de 2 à 15 mètres. La meilleure façon de configurer la distance est de mettre l’appareil en mode « SET/TEST » (voir plus haut). Faire en sorte d’avoir le moins d’objets possible devant la caméra lors du positionnement de cette dernière. Ceci évite qu’elle se déclenche lorsque le soleil pointe en sa direction au même moment qu’un objet est en mouvement devant l’appareil (par exemple: une branche).

ENREGISTREMENT DU SON

La caméra SPYPOINT IR-7 ou BF-7 offre la possibilité d’enregistrer le son en mode « VIDEO ». Lorsque le mode « VIDEO » est sélectionné, la caméra enregistre le son automatiquement. Sous la caméra se trouve un capuchon en caoutchouc avec l’inscription MIC. Si l’utilisateur ne souhaite pas enregistrer le son, le capuchon de caoutchouc doit demeurer en place. Si l’enregistrement du son est nécessaire, l’utilisateur doit soulever le capuchon et le tourner légèrement pour que le trou du microphone soit complètement dégagé (Voir figure plus bas).



TRANSFERT VERS L’ORDINATEUR

Pour transférer ou visionner les photos ou les vidéos à un ordinateur, mettre la caméra à « OFF » et connecter le câble USB (fourni) de la caméra à l’ordinateur. L’ordinateur reconnaîtra la caméra et installera le logiciel de lui-même. Cliquer sur « Poste de travail » et choisir « Disque amovible ». Cliquer ensuite sur « DCIM » et « 100DSCIM » pour y retrouver les photos et les vidéos emmagasinées.

Une autre façon de procéder est de retirer la carte mémoire (vendue séparément) de la caméra et de l’insérer dans la fente SD de l’ordinateur. Si aucune fente SD n’est présente sur l’ordinateur, utiliser un lecteur de cartes mémoire RD25-1 (vendu séparément).

TÉLÉVISION (« TV OUT »)

Permet de visionner les photos et les vidéos directement sur un téléviseur. Mettre votre système à « OFF » et sélectionner le mode « VIEW ». Connecter l’extrémité jaune du câble à la prise « VIDEO IN » du téléviseur et l’autre extrémité à la prise « TV OUT » de la caméra. Mettre le système à « ON ». Vous verrez apparaître la dernière photo ou vidéo enregistrée. Pour changer les photos ou les vidéos, utiliser les touches « UP » et « DOWN ». Lorsque vous appuyez sur « MENU/OK », voici les différentes options disponibles:

Date et heure:	Permet de visualiser la date et l’heure imprimées sur la photo.
Effacer:	Permet d’effacer la photo ou la vidéo affichée à l’écran.
Effacer tout:	Permet d’effacer toutes les photos et toutes les vidéos enregistrées qui n’ont pas été protégées.
Formater:	Permet d’effacer tout le contenu de la mémoire, incluant les fichiers protégés.

Protéger: Permet de protéger une photo ou une vidéo pour éviter qu'elle ne soit effacée en sélectionnant « Effacer tout ».

Langue: Permet de modifier la langue d'affichage.

Sortie: Permet de quitter le menu.

Pleine lune:
Nouvelle lune:
Premier quart:
Dernier quart:



DÉPANNAGE

Aucune personne ou aucun animal sur les images

1. Vérifier si l'appareil est pointé vers le lever ou le coucher du soleil, ce qui peut faire déclencher l'appareil.
2. La nuit, le détecteur de mouvement peut détecter au-delà de la portée des DEL infrarouges. Réduire la sensibilité avec la roulette « DISTANCE ».
3. Les petits animaux peuvent faire déclencher l'unité. Réduire la distance et/ou augmenter la hauteur de la caméra.
4. Le détecteur de mouvement peut détecter les animaux à travers le feuillage.
5. Si la personne ou l'animal se déplace rapidement, il peut sortir du champ de vision de la caméra avant que la photo ne soit prise. Déplacer l'appareil vers l'arrière ou le réorienter.
6. S'assurer que l'arbre sur lequel est installée la caméra est stable et sans mouvement.

La lumière rouge clignote devant l'appareil

1. Vérifier si l'appareil est configuré en mode « SET/TEST ».
2. L'appareil est peut-être en mode « PHOTO » ou « VIDEO » et la lumière de test clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié ou filmé.

OPTIONS DISPONIBLES

Pour connaître et avoir plus d'informations sur les options disponibles, visiter **www.spypoint.com**. Voici les principales options disponibles pour la caméra SPYPOINT IR-7 ou BF-7:



Carte Mémoire SD, SD-8GB
Carte mémoire permettant d'enregistrer des photos ou des vidéos.



Lecteur de cartes portatif, RD25-1
Lecteur permettant le branchement d'une carte mémoire directement à l'ordinateur, sans déplacer la caméra SPYPOINT. Compatible avec 25 types de cartes différentes incluant les cartes SD.



Lecteur de photos, PV-2.4
Caméra numérique, lecteur de photos compatible avec carte SD. Écran de 2.4", mémoire interne 2GO, MP3, radio, écouteurs, pochette de transport en cuir, pile rechargeable au lithium, chargeur et câble USB inclus.



Lecteur de photos et vidéos, PV-9
Lecteur de photos et vidéos. Écran de visionnement de 2.5".



Bloc pile lithium rechargeable avec chargeur, LIT-C-8
Bloc pile lithium rechargeable permettant d'alimenter l'appareil, en remplacement de piles alcalines. Ce type de pile est moins influencé par les variations de température. La capacité de la pile au lithium atteint jusqu'à 3 fois la capacité des piles alcalines.



Pile lithium supplémentaire, LIT-09
Pile permettant d'avoir en sa possession, une pile de rechange en tout temps en combinaison de l'achat de l'ensemble LIT-C-8.



Boîtier d'alimentation 12 volts, KIT-12V
Boîtier d'alimentation 12 volts résistant à l'eau. Inclus une pile 12 volts, un chargeur, un câble d'alimentation de 12 pieds et une courroie de transport.



Câble d'alimentation, PW-12FT
Câble d'alimentation de rechange de 3,6m pour branchement de la caméra au KIT-12V.



Pile 12 volts rechargeable et chargeur, BATT-12V
Pile de 12 volts rechargeable permettant d'alimenter la caméra.



Câble 12 volts, CB-12FT
Câble de 12 pieds permettant de brancher l'appareil à une pile 12 volts.



Adaptateur 12 volts, AD-12V
Adaptateur 12 volts pour prise murale, compatible avec toutes caméras Spypoint.



Panneau solaire 12 volts, SP-12V
Panneau solaire avec fixation en aluminium pouvant maintenir la charge de la pile lithium. Tous les types de piles 12 volts, incluant le boîtier d'alimentation KIT-12V (vendu séparément), peuvent aussi être utilisés avec le panneau solaire.



IR-Booster, IRB-W
Module infrarouge de 100 DEL, à transmission sans fil, permettant d'amplifier la puissance de l'éclairage infrarouge la nuit.



Black LEDs IR-Booster, IRB-W-B
Module infrarouge de 100 DEL **invisibles à l'œil nu**, à transmission sans fil, permettant d'amplifier la puissance de l'éclairage infrarouge la nuit.



Boîtier de sécurité en métal, SB-91
Boîtier permettant de sécuriser la caméra contre le vol. De plus, il la protège des bris pouvant être engendrés par les ours ou autres animaux.



Support pour caméras, MA-360
Support ajustable pour caméras, compatible avec fixations pour trépied standard de 1/4-20".



Cadenas, CL-6FT
Cadenas d'une longueur de 6 pieds réduisant les risques de vol de la caméra.

GARANTIE LIMITÉE

Le système SPYPOINT IR-7 ou BF-7, conçu par GG Telecom, est couvert d'une garantie d'un (1) an incluant les pièces et la main d'œuvre à compter de la date d'achat. **Le coupon de caisse est la preuve d'achat et devra être présenté si la garantie est applicable.**

La garantie ne couvre pas les produits de GG Telecom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents ou de mauvaises utilisations ou entretiens. Toutes modifications ou utilisations non conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

SERVICE DE RÉPARATION

Les réparations pour bris ou défectuosités non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Pour le soutien technique, s.v.p. écrire un courriel à **tech@spypoint.com**. Décrire le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre.

IMPORTANT: En aucune circonstance, GG Telecom n'acceptera de réparation sans un numéro d'autorisation.

WWW.SPYPOINT.COM

Note: Pour la plus récente mise à jour du manuel d'utilisateur, référez-vous à notre site Web. Le numéro de version de ce manuel se trouve à la page 2.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für eines der hochwertigen SPYPOINT-Produkte entschieden haben. Zu den vielen Vorzügen dieser digitalen Überwachungskamera gehören die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten und die benutzerfreundliche Bedienung. Unsere Spitzeningenieure haben diese 7 MP-Kamera entworfen, entwickelt und durchdacht. Sie kann Tag und Nacht ohne Blitzlicht scharfe und qualitativ herausragende Bild- und Videoaufnahmen machen.

EIGENSCHAFTEN

Bilder Aufnahme:	
• Auflösung Bilder	7 MP
• Speicherformat	JPG
• Mehrfachaufnahme	Bis zu 4 Bilder pro Erfassung
• Bildinformationen	Datum, Uhrzeit, Temperatur und Mondphase
• Aufnahmen in	Farbe bei Tag, Schwarz und Weiß bei Nacht
Video Aufnahme:	
• Auflösung Videos	640 x 480
• Speicherformat	AVI
• Videolänge	Einstellbar von 10 bis 90 Sekunden
• Aufnahmen in	Farbe bei Tag, Schwarz und Weiß bei Nacht
• **Ton Aufnahme:**	Automatisch eingeschaltet im Video Modus
• **Speicherplatz:**	SD/ SDHC Karten bis zu 32 GB (Kein interner Speicher)
Betrachten :	
• TV Ausgang	PAL/NTSC
• Computer Ausgang	USB 2.0
Stormversorgung: (Zubehör separat erhältlich, siehe „Zubehörteile“)	
• Alkaline oder Lithium Batterien	6x AA
• Lithium Akku	Wiederaufladbarer Lithium Akku (LIT-09/LIT-C8)
• Extern (12 Eingang)	12 Volt Batterie (KIT-12V/BATT-12) / 12 Volt Umwandler (AD-12V)

• Solar Panel	Solar Panel (SP-12V) kombiniert mit einem wiederaufladbarem Lithium Akku (LIT-09)
Erfassungssystem:	
• Bewegungsmelder	PIR
• Erfassungswinkel	30°
• Erfassungsbereich	Einstellbar von 1,5m bis 15m
• Verzögerung zwischen jeder Erfassung:	Einstellbar von 1 bis 15 Minuten *Zusätzlich 10 Sekunden Option (Siehe Verzögerung / DELAY)
Nächtliches Beleuchtungssystem:	
• IR LEDs	46infrarot LEDs (Model IR-7) 46 Black infrarot LEDs (Model BF-7)
• **Optisches Sichtfeld:**	50°
Empfehlung:	
Betriebstemperatur	(-20 °C bis + 50 °C) (-4 °F bis +122 °F)
Lagertemperatur	(-30 °C bis + 75 °C) (-22 °F bis +167 °F)

ARTIKELUMFANG

- SPYPOINT IR-7 oder BF-7
- Befestigungsgurt
- USB Kabel
- Video Kabel
- Bedienungsanleitung

STROMVERSORGUNG

Die Ladekapazität wird auf dem Display angezeigt. Erscheint nur noch ein Balken nimmt die Kamera zwar weiterhin auf, wir empfehlen jedoch dringend, rechtzeitig neue Batterien einzusetzen.
(siehe Abbildung unten)



AA-Batterien
Für diese Kamera werden 6 AA-Batterien benötigt (1,5V). Wir empfehlen den Einsatz von Alkali-Batterien. **Die Spannung von wiederaufladbaren AA Akkus (1,2V) ist nicht ausreichend um Ihre Spypoint Kamera zu betreiben.** Beim Gebrauch von Alkali-Batterien, den Schalter im Batteriefach auf **« ALKALINE »** stellen. Legen Sie die Batterien ein, wie im Batteriefach angegeben. Beachten Sie dabei die Polarität. Wir empfehlen weiterhin, dass benutzen von neuen Batterien, um die maximale Leistung Ihrer Kamera zu garantieren.

Lithium-Akkupack mit Ladegerät
Die SPYPOINT Kameras IR-7 oder BF-7 können mit einem wiederaufladbaren Lithium Akkupack LIT-09/LIT-C-8 (separat erhältlich, siehe Abschnitt «ZUBEHÖRTEILE») betrieben werden. Diese Akkus sind sehr viel kälteresistenter als Alkalibatterien und haben eine dreimal so lange Lebensdauer. Über das Solarmodul SP-12V (separat erhältlich) können die Lithium-Akkus dauerhaft mit Strom versorgt werden. Beim Gebrauch des Lithium Akkus, den Schalter im Batteriefach auf **« RECHARGEABLE »** stellen.

Extern (12 Eingang)
Optional kann die SPYPOINT IR-7 oder BF-7 Kamera auch über die externe 12V DC-Buchse betrieben werden. Bitte nehmen Sie in diesem Fall zur Vermeidung von Überspannung die Alkali-Batterien aus dem Gerät. Zubehör für den 12V-Anschluss finden Sie im Abschnitt « ZUBEHÖRTEILE ».

Solar Panel
Dieses Model (separat erhältlich, mehr Abschnitt Zubehörteile) hält den Ladezustand des Lithium Akkus oder der 12V Batterie aufrecht (separat erhältlich, mehr im Abschnitt Zubehörteile). Beim Gebrauch des Lithium Akkus oder der 12V Batterie, den Schalter im Batteriefach auf **« RECHARGEABLE »** stellen, um das Ladesystem des Solar Panels zu aktivieren.

SPEICHERKARTE

Für die SPYPOINT IR-7 oder BF-7 ist eine Speicherkarte erforderlich. Ist die Kamera eingeschaltet (« ON ») erhalten Sie bei fehlender Speicherkarte auf dem Display die Anzeige « Karte », d.h. setzen Sie sie ein. Der SD-Slot eignet sich für Karten bis zu einer Speicherkapazität von 32GB. Bevor Sie eine Karte einsetzen oder entnehmen, muss die Kamera aus (« OFF ») geschaltet werden. Andernfalls kann es zu Datenverlust oder Zerstörung der bereits auf der Karte gespeicherten Bilder kommen. Sobald die Speicherkarte voll ist, erscheint auf dem LCD-Display die Anzeige « SPEICHER VOLL ». Der folgenden Tabelle können Sie die ungefähre Anzahl an Bildern entnehmen, die je nach Leistung der Speicherkarte von der Kamera gespeichert werden kann.

RESOLUTION	2.0 GB	4.0 GB	8.0 GB	32 GB
6 MP	1900	3800	7600	30400
7 MP	1580	3160	6320	25280
8 MP	1190	2380	4760	19040
10 MP	950	1900	3800	15200
12 MP	790	1580	3160	12640
VIDEO RESOLUTION				
320 x 240	45 min	1h30	3h	12h
640 x 480	30 min	1h	2h	8h

« BUSY » LED

Das « BUSY » Licht, befindet sich neben dem LCD Bildschirm, leuchtet auf wenn die Kamera eine Datei aufnimmt.

EINSTELLUNGEN

Datum, Uhrzeit, Temperatur und Qualität der Bilder.
Stellen Sie die Kamera aus (« OFF »); wählen Sie in « MODUS » die Option « SET/TEST » aus und schalten Sie die Kamera wieder an (« ON »). Wählen Sie « MENÜ/OK ». Auf dem Display erscheint die Blinkanzeige (« H »), d.h. die Kamera arbeitet mit Hoher Bildauflösung (7 MP). Über die « AB »-Taste können Sie die Auflösung auch niedrig (« L ») einstellen (3 MP). Drücken Sie « MENÜ/OK », um Datum und Uhrzeit einzustellen. Mit den « AUF » and « AB »-Tasten können Sie die blinkenden Ziffern einstellen. Wählen Sie die Temperatur durch « C » oder « F » für Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F). Über « MENÜ/OK » gelangen Sie zur nächsten Auswahl. Drücken Sie « MENU/OK », sobald alle Einstellungen abgeschlossen sind, und schalten Sie das Gerät aus (« OFF »), um die Einstellungen zu speichern.

MODUS
Bei Auswahl des Bildaufnahmemodus « FOTO » blinkt das Licht an der Vorderseite der Kamera für 60 Sekunden. In der Zeit kann sich der Gerätebediener von der Kamera entfernen, ohne aufgenommen zu werden. Im « SET/TEST »-Modus werden keine Bilder oder Videos aufgenommen. Bewegen Sie sich geradwinklig vor der Kamera. Sobald die Kamera eine Bewegung erkennt blinkt das Licht und zeigt damit an, dass im normalen Einsatz an dieser Stelle eine Aufnahme erfolgt wäre. Erkennt das Gerät keine Bewegung, müssen Sie die Entfernungserkennung am Rädchen « DISTANCE » neu einstellen oder das Gerät neu ausrichten. Sie können Ausrichtung bzw. Montagehöhe der Kamera besser einschätzen, wenn Sie sich mit der Bewegungserkennung des Geräts vertraut gemacht haben. Sie können die Aufnahmen im Fernseher betrachten, wenn Sie « WIEDERGABE» ausgewählt haben.

VERZÖGERUNG
Auswahl der Intervalle zwischen zwei Bild- oder Videoaufnahmen.

<u>Zusätzliche Einstellung</u>: es ist möglich die Verzögerungszeit zwischen einzelnen Aufnahmen auf 10 Sekunden zu verringern (anstelle von 1 Minute), dafür die folgenden Schritte durchführen. **Zu beachten ist das dadurch die Batterielebensdauer etwas verkürzt wird.**

Die Kamera ausschalten. Drücken Sie und halten der « UP » Taste, nun die Kamera einschalten. « 10_S » erscheint auf dem Bildschirm und bedeutet das die 1 Minute Verzögerung durch eine 10 Sekunden Verzögerung ersetzt wurde (siehe Bild unten). Zum Zurückstellen der Kamera auf eine 1 Minute Verzögerung, die gleiche Prozedur wiederholen. « 1_M » erscheint auf dem Bildschirm (siehe Bild unten).



10 Sekunden Verzögerung



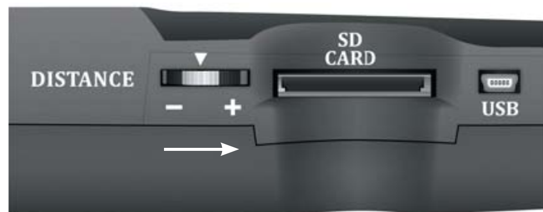
1 Minute Verzögerung

SERIENAUFNAHME
Aufnahme von bis zu 4 Bildern in Serie im 10-Sekunden Abstand bei jeder erkannten Bewegung. Im « FOTO »-Modus ist die Aufnahme von bis zu 4 Bildern aus unterschiedlichen Winkeln möglich.

VIDEOLÄNGE
Für den « VIDEO »-Modus können Sie hier die Länge der Videoaufzeichnung bei jeder erkannten Bewegung einstellen.

ENTFERNUNG

Drehen Sie den Regler nach rechts, um Abstand zu erhöhen.



Mit dem « DISTANCE »-Rädchen (an der Geräteseite) kann die Erkennungsempfindlichkeit eingestellt werden. Das Gerät ist mir einem Infrarot-Sensor ausgestattet. Dieser erkennt nur bewegte Wärmequellen. Je größer die Wärmequelle ist umso intensiver reagiert das System. Die Reichweite des Sensors kann von 1,5m bis 15m eingestellt werden. Dies geht am besten, wenn Sie den « SET/TEST »-Modus wählen (siehe oben). Achten Sie darauf, beim Justieren der Kamera kein störendes Objekt in der Nähe zu haben. So verhindern Sie, dass die Kamera bei Ausrichtung auf die Sonne ein sich vor der Linse bewegendes Objekt aufnimmt (z.B. Ast).

TONAUFNAHMEN

Die Kamera IR-7 oder BF-7 ermöglicht Ihnen im Videomodus Geräusche aufzunehmen. Sobald die Kamera im Videomodus ist, werden Geräusche automatisch mit aufgezeichnet. Das Mikrofon ist am unteren Ende der Kamera mit einer Gummidichtung verschlossen. Dieses Mikrofon ist auf dem Gehäuse mit MIC gekennzeichnet. Wenn Sie keine Tonaufnahme wünschen, lassen Sie die Gummidichtung einfach auf dem Mikrofon. Wenn Sie eine Tonaufnahme wünschen, entnehmen Sie die Gummidichtung (siehe Abbildung unten).



Deutsch

HERUNTERLADEN AUF EINEN PC

Um Bilder oder Videos auf einen PC herunter zu laden, muss die Kamera erst ausgestellt (« OFF ») werden. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel der Kamera an den Computer an. Der Computer erkennt die Kamera automatisch und installiert die Software selbsttätig. Klicken Sie auf « Mein Computer » und wählen Sie « Wechselplatte ». Wenn Sie nun auf « DCIM » und « 100DSCIM » klicken, finden Sie alle Bild- und Videoaufnahmen.

Alternativ können Sie die SD-Karte aus Ihrer Kamera nehmen und in das Lesegerät des Computers einlegen. Sollte Ihr Computer über kein integriertes Kartenlesegerät verfügen, müssen Sie den (separat erhältlichen) Multi-Card Reader RD25-1 verwenden.

Ansicht Datum/ Uhrzeit:	Zur Vergrößerung der Datums- und Uhrzeitangabe auf dem Bild.
Einzeln löschen:	Löschen von Bildern oder Videos auf dem Display.
Alle Löschen:	Zum Löschen aller gespeicherter Bilder und Videos außer den geschützten Aufnahmen.
Formatierung:	Zu Formatierung von Speicherkarten und Löschen aller geschützter Aufnahmen.
Schutz:	Zur geschützten Anzeige von Aufnahmen auf dem Display.
Sprache:	Zur Auswahl der Kamera-Menüsprache.
Ausgang:	Um zum Display zurückzukehren.

Vollmond:
Neumond:
Viertel Mond:
Halbmond:



Deutsch

FERNSEHER

Um Ihre Aufnahmen direkt im Fernseher betrachten zu können, schalten Sie die Kamera aus (« OFF ») und wählen Sie « WIEDERGABE ». Schließen Sie das gelbe Ende des Kabels (mitgeliefert) an den Eingang « VIDEO IN » am Fernseher an, und das andere Ende an den Ausgang « TV OUT » an der Kamera. Schalten Sie die Kamera an (« ON »). Es erscheint die letzte Bild- oder Videoaufnahme. Um zu einer anderen Aufnahme zu gelangen, drücken Sie die « AUF » oder « AB »-Taste. Betätigen Sie « MENÜ/OK » für die folgenden Optionen:

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Kein Mensch / Tier auf den Bildern

1. Die auf- oder untergehende Sonne kann den Sensor aktivieren. Richten Sie die Kamera neu aus.
2. Bei Nacht kann der Bewegungssensor weiter reichen als die Infrarot-Beleuchtung. Verringern Sie die Entfernungseinstellungen.
3. Ein kleines Tier kann für die Aufnahme verantwortlich sein. Verringern Sie die Entfernungseinstellungen und/oder Höhe der Kamera.
4. Der Bewegungssensor kann ein Tier durch das Laub hindurch erfasst haben.
5. Bewegen sich Person/Tier sehr rasch können Sie sich wieder außerhalb des Kamerafeldes befinden, wenn diese auslöst. Positionieren Sie die Kamera in größerer Entfernung oder richten Sie sie neu aus. Die Kamera muss an einem stabilen und unbeweglichen Objekt montiert werden, z.B. großer Baum.
6. Überzeugen Sie sich davon, dass der gewählte Baum oder Pfosten tatsächlich stabil und unbeweglich ist.

Rotes Blinklicht an der Kameravorderseite

1. Die Kamera ist im « SET/TEST »-« MODUS »
2. Die Kamera ist im « FOTO » oder « VIDEO »-« MODUS ». Das rote Licht an der Kamerafront blinkt 60 Sekunden lang. In dieser Zeit können Sie sich von der Kamera entfernen, ohne dass Sie aufgenommen werden.

ZUBEHÖR

Fragen Sie Ihren Fachhändler oder besuchen Sie **www.spypoint.com**, um Zubehörartikel zu finden. Die folgenden Zubehörteile sind die ideale Ergänzung für das IR-7 oder BF-7 Kameramodell von SPYPOINT.



SD-Speicherkarte, SD-8GB
Zum Speichern von Bildern und Videos.



Multi-Card Reader RD25-1
Über das Kartenlesegerät können Sie die Aufnahmen ohne die SPYPOINT-Kamera direkt auf Ihren PC laden. Dieses Gerät erkennt 25 verschiedene Kartenformate und ist mit der SD-Karte kompatibel.



Bildbetrachter, PV-2.4
Digitalkamera. Bildbetrachter, SD-Kartensteckplatz, 2,4"-Gerätedisplay, 2GB interner Speicher, MP3, Radio mit Kopfhörer, Lederhülle, Lithium-Akku, Ladegerät und USB-Kabel.



Foto- und Videobetrachter, PV-9
Foto- und Videobetrachter. 2.5" Gerätedisplay.



Lithium-Akkupack mit Ladegerät, LIT-C-8
Lithium-Akkupack für die Kamera anstelle von Alkali-Batterien. Diese Akkus sind sehr viel weniger kälteempfindlich als die Alkalibatterien und haben eine dreimal so lange Lebensdauer.



Ersatz Lithium-Akkupack, LIT-09
Praktische Ersatzakkus.



Wasserabweisende Batteriekassette, KIT-12V
Wasserdichte Batteriekassette. Umfasst einen 12V-Akku, ein Ladegerät, ein 3,5m Stromkabel und einen Tragegurt.



3,6m langes Stromkabel, PW-12FT
3,6m langes Ersatzstromkabel, passend für KIT-12V.



12V-Akku und Ladegerät, BATT-12V
Zum Betreiben der Kamera mit einem externen Akku.



12V-Stromkabel, CB-12FT
Mit dem 3,5m-Kabel können Sie die Kamera an einen externen 12V DC-Auslass anschließen.



12V-adapter, AD-12V
12V Adapter für die Steckdose, passend für alle SPYPOINT Kameras.



Solarmodul, SP-12V
Solarmodul mit Aluminium-Halterung. Zur dauerhaften Versorgung der Lithium-Akkus in der Kamera. Mit dem Solarmodul können alle 12V-Akkus sowie der KIT-12V (separat erhältlich) geladen werden.



IR-Booster, IRB-W
Der IR-BOOSTER ist eine kabelloses Gerät, welches das benutzen von Infrarot Licht optimiert und somit Bilder und Videos während der Nacht erheblich verbessert.



Black LEDs IR-Booster, IRB-W-B
Der IR-BOOSTER ist eine kabelloses Gerät, welches das benutzen von Infrarot Licht optimiert und somit Bilder und Videos während der Nacht erheblich verbessert. Das Licht des **IRB-W-B** ist für das bloße Auge in der Dunkelheit komplett unsichtbar.



Sicherungsgehäuse aus Metall, SB-91
Zum Schutz der Kamera vor Diebstahl. Verhindert gleichfalls Beschädigungen durch Bären oder andere Tiere.



Mouting arm, MA-360
Beweglicher Befestigungsarm, kompatibel mit der standard Stativ Befestigungsschraube.



Sicherungskabel, CL-6ft
Abschließbares 1,8m-Sicherungskabel für maximalen Diebstahlschutz.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für SPYPOINT IR-7 oder BF-7 von GG Telecom gilt eine Herstellergarantie von einem (1) Jahr ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler. **Der Kaufbeleg ist zugleich Kaufnachweis und ist bei der Inanspruchnahme von Garantieleistungen vorzulegen.**

Es gilt keine Garantie für GG Telecom-Produkte, die missbräuchlich oder nachlässig verwendet wurden, einen Unfall erlitten haben oder unsachgemäß eingesetzt oder behandelt wurden. Eingriffe oder Änderungen am Gerät führen zu eingeschränkter Funktionstüchtigkeit und Lebensdauer, in diesen Fällen erlischt die Garantie.

REPARATURDIENSTE

Sollten Sie Hilfe benötigen, kontaktieren Sie bitte zuerst Ihren Händler. Adressen von Reparaturwerkstätten finden Sie unter www.spypoint.com.

Die Reparatur von Schäden, die von der Garantie nicht abgedeckt werden, unterliegt einer angemessenen Gebühr. Benötigen Sie technische Unterstützung, schreiben Sie bitte eine E-Mail an **info@eurohunt.de**. Beschreiben Sie uns kurz das Problem und geben Sie eine Telefonnummer an, unter der wir Sie erreichen können.

Bitte senden Sie uns nur für uns Portofreie Sendungen - Unfreie Rücksendungen werden nicht angenommen.

Imported by :
EUROHUNT GmbH
Harzblick 25
99768 Harztor OT Ilfeld/ Germany
Tel. +49 (0) 36331/491950
Fax +49 (0) 36331/491959
info@eurohunt.de

WWW.SPYPOINT.COM

Hinweis: Für das neueste Update von der Bedienungsanleitung, Sie auf unserer Website. Die Versionsnummer dieser Anleitung ist auf Seite 2.